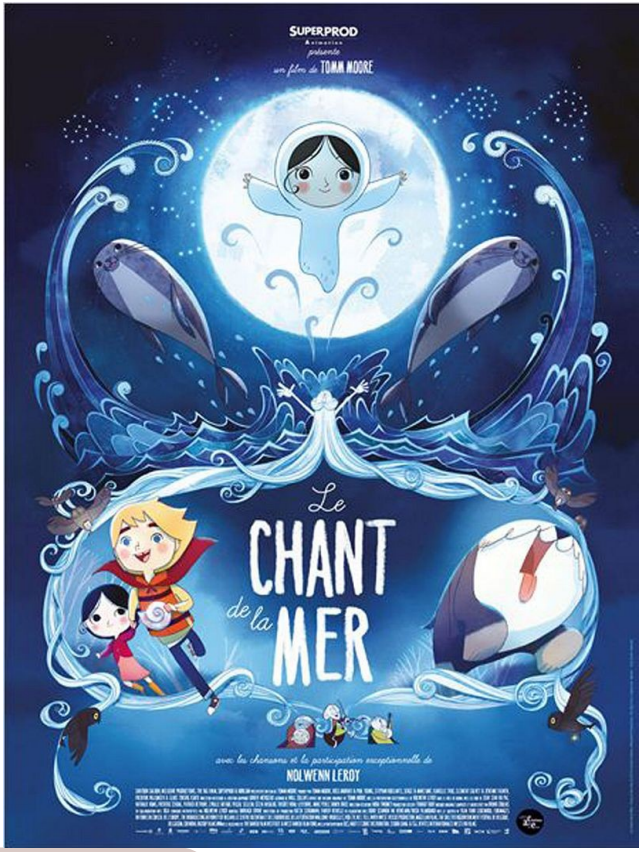
Informations pour les enseignants



Propositions pédagogiques <u>pour le film</u> :

- Ce que raconte le film (comprendre l'histoire)
- Comment est fait le film
- L'élève, sujet spectateur

Un espace pour déposer traces, témoignages

Propositions pédagogiques <u>pour des prolongements :</u>

- Activités artistiques
- Mobiliser le langage (oral, écrit)
- Explorer le monde
- Activités physiques

INFORMATIONS POUR LES ENSEIGNANTS

Dans cette fiche, une présentation et des pistes pédagogiques : **Le chant de la mer**.

Le Chant de la mer

Film d'animation de Tomm Moore, Irlande, France, Danemark, Belgique, Luxembourg, 2014
Durée : 93 minutes
Titre original : Song of the Sea
Réalisation : Tomm Moore
Scénario : Will Collins à partir d'une histoire originale de Tomm Moore
Direction artistique : Adrien Merigeau
Musique : Bruno Coulais et Kíla
Production : Cartoon Saloon, Mélusine Productions, Nørlum, Superprod, The Big Farm.

Les prénoms de la petite fille et du chien changent entre la version originale et la version française. Saoirse en anglais devient Maïna en français, et Cú en anglais devient Joe en français.

Film sorti en 2014.
Présenté au festival du film d'animation d'Annecy.
Oscar et César du meilleur film en 2015.

Résumé :

Ben et Maïna vivent avec leur père tout en haut d'un phare sur une petite île. Pour les protéger des dangers de la mer, leur grand-mère les emmène vivre à la ville. Ben découvre alors que sa petite sœur est une selkie, une fée de la mer dont le chant peut délivrer les êtres magiques du sort que leur a jeté la Sorcière aux hiboux. Au cours d'un fantastique voyage, Ben et Maïna vont devoir affronter peurs et dangers, et combattre la sorcière pour aider les êtres magiques à retrouver leur pouvoir.

Les personnages :

Connor, le père
Très affligé par la disparition de sa femme, surprotège Maïna.
Ben est jaloux.

Bruna, la mère
Disparue après la naissance de Maïna.

Maïna, la fille
Héroïne de l'histoire. Maïna est muette depuis sa naissance, suite au départ de sa maman.

Ben, le grand frère de Maïna
Il ne s'entend pas avec sa sœur.
Joe est son meilleur ami.

Macha, la grand-mère
Elle veut emmener les enfants en ville.

Joe, un gros chien
Il est poilu et affectueux

Analyse :

Le chant de la mer est un f**ilm d'animation réalisé par l'irlandais Tomm Moore** et qui relate les aventures d'**une famille vivant sur la côte irlandaise** et dont la fille est une **selkie,** être merveilleux c**apable de se métamorphoser en phoque**.

Comme son précédent film, Brendan et le secret de Kells (2009), il puise dans les **mythes et légendes** et utilise une **esthétique celtique**.

Parmi ses inspirations, Tomm Moore cite Hayao Miyazaki dont il a découvert les films assez tard. Il dit s'être beaucoup **inspiré de Mon voisin Totoro** pour Le chant de la mer. Il s'est également inspiré de plusieurs artistes peintres dont **Paul Henri, Paul Klee, et Vassili Kandinsky**.
Il choisit une nouvelle fois les **animations en 2D** plutôt que les images de synthèse car i**l préfère le dessin**. « Le Cheval venu de la mer » de Mike Newell (Irlande, 1994) a également été une source d'inspiration.

L'idée des aventures de Ben et Maïna est venue à Tomm Moore **suite à la découverte de cadavres de phoques tués par des chasseurs**. Profondément marqué par cette tragique découverte et emprunt des légendes de son enfance, notamment celle des selkies, c**réatures mythologiques mi-femme mi-phoque**, Moore décida de réaliser un film sur ce sujet.

Le réalisateur situe l'histoire du film en 1987, période charnière pour l'Irlande, En effet, à partir de cette date, le pays entra dans la mondialisation et mis de côté la transmission des légendes traditionnelles.

Le rapport frère/sœur et la **mixité** sont des thématiques présentes avec Maïna et Ben,

L'absence d'un être cher (Bruna, la mère) et son acceptation à travers des **mythes et des légendes irlandaises**.

On peut observer une **progression des sentiments** au fil du film (notamment de Ben envers sa sœur)

On peut travailler sur la **thématique des animaux de la forêt et des animaux de la mer**, avec un rapport à la mythologie.

UN ESPACE EN LIGNE POUR DÉPOSER TRACES, TÉMOIGNAGES ...

Se connecter avec le lien ci-dessous et cliquer sur l'onglet :

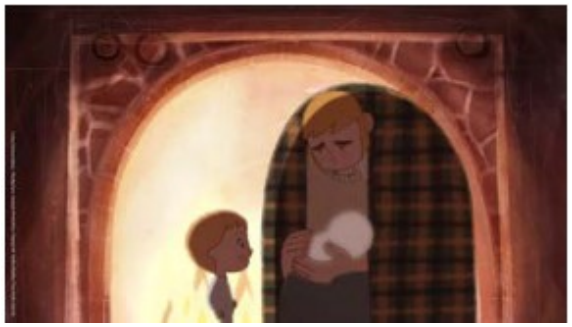
https://erunchalon1.netboard.me/temoignagesec2022/?tab=568938&link=XzjCuJN9-eJlwL4CI-9iqYZq5

PROPOSITIONS PEDAGOGIQUES POUR LE FILM

Non obligatoires, non exhaustives… Des choix à faire selon le temps à y consacrer, selon les niveaux de compétences des élèves...

Ce que raconte le film - comprendre l'histoire		
	avant la projection	**après la projection**
Outiller en amont	**Présenter des éléments de lexique, des univers de référence**	
Créer un horizon d'attente **Faire des hypothèses**	**1) à partir de l'affiche ; en classe** - Voici l'affiche (qu'est-ce qu'une affiche ?) Idée : l'enseignant projette l'affiche en noir et blanc, en masquant le titre. Faire verbaliser : où ? Qui ? (les enfants ne percevront sans doute pas que le personnage situé en haut de l'affiche vit dans la mer ; ce sont les échanges après la projection qui permettront un retour sur cette image qui contient de l'implicite). De même les enfants ne verront pas de suite que la réunion des vagues au dessus du titre représente un personnage de l'histoire vu de dos. Quels animaux observez-vous ? A quel univers cela vous fait penser ? L'enseignant présente l'affiche en couleur avec le titre : Le titre fait apparaître en plus gros les mots « Chant » et « Mer ». On peut donc faire émettre des hypothèses aux élèves sur l'histoire. Quelle couleur prédomine sur l'affiche ? Le bleu → mer. **2) dans la salle, juste avant la projection : parler du carton projeté** → l'affiche (normalement déjà vue en classe) : quel est le titre du film ? → les questions : les lire	**Retour sur les questions du carton**

Après la projection		
Quelles péripéties ? **Favoriser la création d'images mentales, la représentation du scénario de l'histoire**		Si possible, montrer quelques extraits pour aider à se remémorer : **- En classe entière : résumer l'histoire oralement et ses différentes étapes clés.** Chaque enfant peut dire ce qu'il a retenu, ce qui lui a plu, ce qui lui a fait peur… ainsi l'histoire sera progressivement reconstituée. Les thèmes abordés sont : les relations entre frère et sœur, les relations familiales ; le deuil et le souvenir ; la préservation de la nature… C'est une aventure dans laquelle légende, réalité et merveilleux se mêlent.

		- Faire reconstituer la chronologie à partir des images : 

Quels sont les relations entre les personnages entre eux tout au long du film ?		Dans un premier temps, les questionner sur ce dont ils se sont rendu compte, ce qu'ils ont perçu : Quelles sont les relations entre : - Ben et sa sœur ? - Entre le père et ses enfants ? - Entre les enfants et leur grand-mère ? - Entre le père et sa mère ? On peut ensuite poser les questions suivantes aux élèves pour les faire cheminer : - Les relations sont-elles les mêmes au début du film et à la fin du film ? - Qu'est ce qui peut expliquer ces relations ? - Comment Ben se comporte-t-il vis-à-vis de Maïna ? Au début du film ? A la fin du film ? - Qu'est ce qui peut expliquer son attitude ? Est-ce que vous comprenez le petit garçon ? Pourquoi ? - Qu'est ce qui va le faire changer de comportement ? Il sera possible de s'appuyer sur les deux photogrammes de la fête d'anniversaire de Maïna à un an d'intervalle pour analyser avec eux comment l'image montre l'évolution de cette relation (posture des personnages, expressions du visage, couleurs de fond…) Source : https://clermont-filmfest.org/wp-content/uploads/2019/11/ChantMer_dossierenseignant.pdf

Comment est fait le film	
	après la projection
Type de film réalisation	<u>Film avec humains, vrais animaux ou dessin animé, film d'animation ?</u> Pour les plus grands, si l'équipement numérique de la classe le permet, regarder les making-of peut être intéressant (ou réaliser quelques captures d'écran et les imprimer)

L’élève, sujet spectateur	
avant la projection	**après la projection**
En classe : Un cinéma, qu’est-ce que c’est ? - salle, grand écran, fauteuils, noir, sons assez forts… **Dans la salle, juste avant la projection :** - une séance au cinéma : revenir sur le fait que les lumières vont s’éteindre, que le film sera projeté sur le grand écran, qu’il faut ouvrir ses yeux et ses oreilles pour regarder les images et écouter les sons, les paroles pour comprendre une histoire, ressentir des émotions	**Questionner :** - aimé / pas aimé : quoi, quand, pourquoi ? - quelles émotions à quels moments ? **Demander de dessiner :** son moment préféré / un moment marquant ...

PROPOSITIONS PEDAGOGIQUES POUR DES PROLONGEMENTS

Agir, s'exprimer, comprendre à travers les activités artistiques	
Arts plastiques	https://icloud.ac-amiens.fr/index.php/s/tpSD7iVOBJx3SIA#pdfviewer **page 10**

Quelques œuvres d'artistes ou photo scientifique

"Au Commencement", 1916 Paul Klee.

LAND ART
Spiral Jetty (Land art)
Robert Smithson, sculpteur, USA, 1970.
Spirale de 457 m de long et de 4,5 m de large, s'enroulant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

LAND ART :
Le jardin des spéculations cosmiques

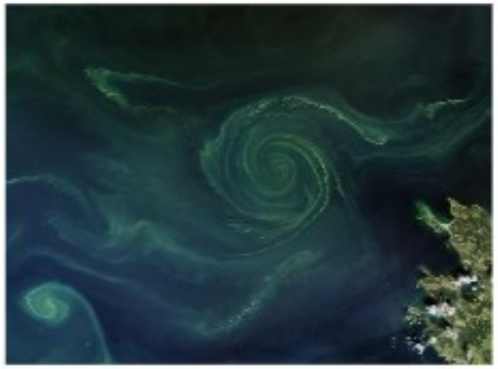
Charles Jencks 1988
Dumfries Ecosse

DEFI PLASTIQUE :

La classe est-elle capable de tracer une gigantesque spirale dans la cour ou sous le préau ?

Le tracé pourra servir à une installation type land art ou à une « installation » des élèves vue de haut.

Photo satellite landsat8
Juillet 2018 Golfe de Finlande
Le phytoplancton « explose » et nourrit la chaine alimentaire



Graphisme :
La partition musicale spiralaire
du Chant de la mer ???

Site pour visualiser des spirales (graphiques) : https://fr.depositphotos.com/stock-photos/spirale.html

Mathématiques et Arts plastiques	Les formes géométriques circulaires ou spiralaires jalonnent le film tout comme, les lignes droites ou courbes. Repérer les formes géométriques qui apparaissent dans les 4 photogrammes. Les nommer. Mots clés : CERCLE / SPIRALE / LIGNES DROITES / LIGNES COURBES **<u>Proposer des situations problèmes de traçage par groupe de 2.</u>** Matériel proposé : • feuilles de papier de tailles différentes (A4, A3, taille plus grande, genre affiche retournée...) • crayon de bois • ficelle assez grosse, dimensions variées mais > 50 cm. • punaise de bureau • support en bois ou carton pour fixer la punaise **Défi géométrique 1 : tracer un cercle** Temps de recherche. Apport éventuel d'une aide (voir vidéo en ligne, la ficelle doit être bien libre autour du crayon et de la punaise pour garantir la même distance au centre) Nouvelle recherche et amélioration de la qualité du cercle (on peut utiliser du papier recyclé en retournant des feuilles utilisées.)

	Refaire avec des bouts de ficelle de tailles différentes. Comparer les cercles obtenus après recherches, pourquoi les dimensions sont-elles différentes (cf .ongueur de la ficelle, notion de rayon et de centre) ? **Défi géométrique 2 : tracer une spirale** Avec le même matériel. Laisser chercher, utiliser les pratiques expertes de certains. NB : la ficelle devra s'entourer autour du crayon donc bien la serrer autour du crayon. Variante : donner des feuilles de papier plus grandes : comment tracer des spirales plus grandes ? Est-ce que l'on pourrait tracer une spirale dans la cour ou sous le préau de cette manière ? **Défi géométrique 3 : tracer des spirales à l'aide d'un Spirographe**
Education musicale	**1- Chanson du film : La Chanson de la mer - Nolwenn Leroy** Paroliers : Patrice Olivier Renson / Nolwenn Leroy / Paula Moore Lien de la chanson (paroles affichées) : https://www.youtube.com/embed/Y73Gu7IlTz4?feature=oembed Paroles de la chanson en français : Endors toi mo stóirín ferme tes jolis yeux Bercé par le vent au large des îles bleues D'étoile en étoile on suivra le chemin Jusqu'à la rosée du petit matin REFRAIN : Viens on va faire un tour à travers la brume Là où les esprits dansent au clair de lune Et au soleil levant entre ciel et terre On chantera tout bas la chanson de la mer Je t'ai vu dans mon rêve au pied du grand phare C'était comme avant, avant le départ Des châteaux de sable, des berceaux dans les arbres Ne pleure pas on se retrouvera

REFRAIN :
Viens on va faire un tour à travers la brume
Là où les esprits dansent au clair de lune
Et au soleil levant entre ciel et terre
On chantera tout bas la chanson de la mer

Rolling (x4)
REFRAIN :
Viens on va faire un tour à travers la brume
Là où les esprits dansent au clair de lune
Et au soleil levant entre ciel et terre
On chantera tout bas la chanson de la mer

2- Découverte des instruments de la musique celtique (irlandaise) :

Cornemuse : instrument de musique à vent, composé de tuyaux et d'un sac en peau de mouton ou de chèvre
https://www.youtube.com/watch?v=pXp35S2X2c0

Harpe : instrument à cordes pincées, de forme triangulaire
Flûte traversière : instrument de musique à vent composé d'un tube creux percé de trous, à embouchure latérale
https://www.youtube.com/watch?v=qvyijUMqp_U (parfait pour un temps calme)

Violon : instrument de musique à quatre cordes et qui se joue avec un archet ("baguette")
https://www.youtube.com/watch?v=QqInJxDosBo&list=PLLa0ITrWwfJVpsLFpCLOY2fmdYmo-p8eO

Lyre : instrument de musique à cordes pincées, plus petit qu'une harpe https://www.youtube.com/watch?v=TOnosezkxsw

Flûte irlandaise telle une flûte traversière https://www.youtube.com/watch?v=JYREXxIbKI0
Vous verrez également sur cette vidéo un cistre (sorte de guitare trad)

Les flûtes : https://www.youtube.com/watch?v=xj-tsOcFIrE

Le Bodhran (percussion) https://www.youtube.com/watch?v=csrO7CJpPNE

3- A partir de définitions, retrouver de quel instrument il est question et l'image représentant cet instrument de musique.

instrument à cordes pincées, de forme triangulaire	Cornemuse	
instrument de musique à vent, composé de tuyaux et d'un sac en peau de mouton ou de chèvre	Harpe	
instrument de musique à quatre cordes et qui se joue avec un archet (baguette)	Flûte traversière	

	instrument de musique à cordes pincées, plus petit qu'une harpe	Violon	
	instrument de musique à vent composé d'un tube creux percé de trous, à embouchure latérale	Lyre	
Mobiliser le langage			
Littérature	- Découvrir les légendes celtiques Sur la mythologie celtique : Philip Freeman, *Celtic mythology : tales of gods, goddesses, and heroes*, Oxford University Press, 2017. Patrice Lajoye, *L'Arbre du monde : La cosmologie celte*, CNRS éditions, 2016. Claude Sterckx, *Mythologie du monde celte*, Marabout, 2009.		
Lecture Offerte	- L'enfant phoque de Nikolaus Heldelbach (Editions des Grandes Personnes, 2011). - La colère de Banshee de Jean-François Chabas et David Sala (Edition Casterman).		
Géographie	Les pays celtes sont des régions d'Europe qui ont une même culture celtique (lois, coutumes, religion, rites, musique…) et où l'on peut parler les mêmes langues celtes. Replace le noms des régions : la Bretagne, la Cornouaille, l'Écosse, l'Île de Man, l'Irlande et le Pays de Galles ; puis colorie leur drapeau.		

Explorer le monde

Les animaux présents dans le film :

- LES ANIMAUX de la FORET :
Lorsque les enfants s'enfuient de chez leur grand-mère, ils croisent des animaux : renard, blaireau…

- Les hiboux et les chouettes : Tous deux cohabitent dans la forêt. Les hiboux ont des plumes placées au sommet de la tête qui leur font des aigrettes ; les chouettes n'en n'ont pas. C'est ainsi que l'on peut les reconnaître.
  → Dans le film : Les hiboux de la sorcière : ils enlèvent Maïna. La sorcière leur fait voler les sentiments humains qui sont alors enfermés dans des bocaux.

- LES ANIMAUX de la MER :
- Les Phoques : Le phoque est un mammifère marin. Il passe la plupart de son temps dans l'eau, mais remonte à la surface toutes les 3 minutes pour respirer. Il mange des poissons et des crustacés. Pour les capturer, il plonge jusqu'à 50 m de profondeur. Le phoque à

l'âge adulte (environ 5 ans) a un pelage gris ou brun plus ou moins tacheté. Il mesure jusqu'à 1,80 m et pèse jusqu'à 120 kg. Le bébé phoque, appelé « blanchon » à cause de son pelage blanc, tète sa mère 2 à 3 fois par jour. Le lait de phoque a une odeur de poisson ! Les phoques aiment se retrouver en groupe pour se reposer sur la plage.
→ Dans le film, ils ont un rôle important. Ils accompagnent Maïna puis Ben lors de leur nage ou plongée. C'est un phoque qui apportera la clef du coffre à Ben pour récupérer le manteau

- Les autres animaux marins : lors des plongées, on voit différents animaux : baleine, poissons, coraux…

- L'écologie - la protection de l'environnement :
cf. Chanson Antoine – Touchez pas à la mer

Agir, s'exprimer, comprendre à travers l'activité physique

Danses sur la thématique des musiques celtiques et irlandaises :

Danse n°1 : Danse traditionnelle – Branle des chevaux : https://www.youtube.com/embed/GHOBWiRIQJc?feature=oembed
Danse n°2 : Danse traditionnelle – Au bord de la mer : https://www.youtube.com/embed/HnXi-f9_NrM?feature=oembed

Langues vivantes étrangères

Observation de l'affiche du film en anglais :

Liste non exhaustive du vocabulaire		
verbes	**noms**	**adjectifs**
Naître Disparaître Pleurer Grandir Vivre Jouer Se disputer Découvrir Se transformer Chanter Arriver Partir Quitter Fuir Marcher Traverser Rencontrer Écouter Chercher Se cacher Aider Sauver Se souvenir Rentrer Dire adieu Accepter	La mer Le phare La maison La ville Le manteau Le chant La magie Le phoque (selkie) Le chien Cú Le père (Conor) La mère (Bronagh) Ben Saoirse La grand-mère Les fées Les esprits Mac Lir (le géant) Macha (la sorcière) Les hiboux Les pierres Le bateau Les souvenirs La famille	Triste Heureux Fatigué Magique Puissant Silencieux Petit Grand Courageux Peureux Méchant Gentil Fort Fragile Mystérieux Beau Sombre Lumineux